



# FLP1002SOLAR

instruction manual  
eredeti használati utasítás  
návod na použití  
manual de utilizare  
Bedienungsanleitung  
uputstvo za upotrebu  
návod k použití  
uputa za uporabu

Producer / gyártó / výrobca / productor / Hersteller / proizvođač / výrobce / proizvođač:  
SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

Distributor: SOMOGYI ELEKTRONIK SLOVENSKO s. r. o.  
Ul. gen. Klapka 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk

Distributor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.  
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195  
Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337  
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

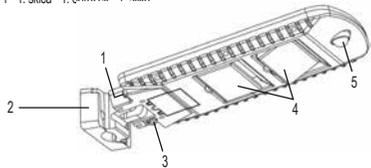
Uvoznik za SRB: ELEMENTA d.o.o.  
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +385 1 2006 148 • www.elementa.rs  
Uvoznik za BIH: DIGITALIS d.o.o.  
M.Špahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba  
Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefa út 3, 9027 Győr, Madarska

Uvoznik za HR: ZED d.o.o.  
Industrijska c. 5, 10360 Seseve, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr  
Uvoznik za BIH: DIGITALIS d.o.o.  
M.Špahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba  
Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefa út 3, 9027 Győr, Madarska



2K3-1

figure 1. • 1. ábra • 1. obraz • figura 1. • Abb. 1 • 1. skica • 1. chrázek • 1. slika



	EN	H	SK	RO	D	SRB-MNE	CZ	HR-BIH
1.	main switch	főkapcsoló	glavni spinač	Înterupător general	Hauptschalter	glavni prekidač	glavni spinač	glavni prekidač
2.	adjustable bracket	állítható konzol	nastaviteľná konzola	consolă reglabilă	Stellbare Konsole	podesivna konzola	nastaviteľná konzole	podesivi nosač
3.	bracket fixing nut	konzol rögzítő anya	upevňovacia matica konzoly	piuliță fixare consolă	Konsolbefestigungsmutter	matrica za fiksiranje konzole	matice k upevňení konzole	matrica za pričvršćivanje nosača
4.	2 tiltable cold white panels with 28 LEDs	2 db 28 LED-es billenhető hidegféhér panel	2 x sklopny panel s 28 LED diódami studenej bijelj farby	2 panouri rabatabile albe cu 28 de LED-uri	2 Stk. schwenkbare kaltweißes Panel mit 28 LED Diode	dva panela od 28 hladnobijeli LED dioda kojima se može podesiti nagib	2 sklápňné panely s 28 LED diodami, studené bílé světlo	2 naginjajuće hladno bijele ploče sa 28 LEDa
5.	adjustable PIR motion sensor	állítható PIR mozgásérzékelő	nastaviteľný PIR senzor pohybu	senzor de mișcare PIR reglabil	Stellbarer PIR Bewegungssensor	podesivi PIR senzor pokreta	nastaviteľný pohybový senzor PIR	podesivi PIR senzor pokreta

figure 2. • 2. ábra • 2. obraz • figura 2. • Abb. 2 • 2. skica • 2. obrázek • 2. slika

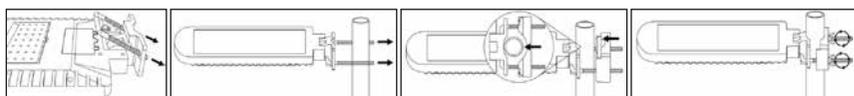


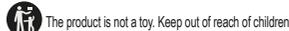
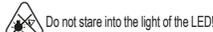
figure 3. • 3. ábra • 3. obraz • figura 3. • Abb. 3 • 3. skica • 3. obrázek • 3. slika



## EN SOLAR LED REFLECTOR WITH MOTION SENSOR

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS  
READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE AND RETAIN IT FOR LATER REFERENCE!

**WARNINGS**  
Please read the following instructions for use before using the product and keep them for further. The original description was written in Hungarian language.  
• Make sure the device has not been damaged during transportation! • Can only be used with the included solar panel, not with other power supplies! • Do not use the lamp with a damaged protective shade! • The LED light source in the lamp cannot be replaced. At the end of the lifetime of the light source, the entire luminaire must be destroyed. • The battery can only be replaced by an adult! • When replacing the battery, pay attention to the correct polarity! • The battery must not be opened, thrown into a fire, or short-circuited! • The light fixture is not suitable for strong installation. • Due to continuous improvements, technical data and design may change without prior notice. • The current user manual can be downloaded from the website www.somogyi.hu • We are not responsible for any typographical errors, and we apologize if any.



The weather-resistant LED floodlight with motion sensor is excellent for lighting buildings and yards. Solar design, can be placed independently of mains power supply.

### STARTUP, USE

1. Decide the place you want to install the motion detector. Ideally, the solar panel should be exposed to direct sunlight.
2. The device can be mounted on a wall or attached to a pole. You can set the ideal tilt angle when the sunlight is perpendicular to the solar panel.
3. With the help of the bracket fixing nut (3), you can release and then tighten the support bracket, so you can adjust its angle of inclination and then fix it.
4. Use the included U-shaped fixing elements for fixing to a pole (max. Ø80 mm). According to Figure 2.
5. For wall mounting, install the support bracket as shown in Figure 3, then place the product on it. Always take into account the material and load capacity of the wall!
6. Set the PIR motion sensor, then you can turn on the product with the main switch (1).
7. After switching on, the product lights up in the dark in an energy-saving mode, which it increases to 100% when motion is detected. After 15 seconds, if no movement is detected, it switches back to energy-saving mode. The duration of the lighting depends on how long and how strong the light was before. Under ideal conditions, with a fully charged battery, the product lights up for 6-8 hours.
8. The PIR motion detector detects in the shape of a 120° cone, up to a distance of 5 m.

### BATTERY REPLACEMENT

If you experience a significant decrease in lighting time, replace the Li-ion battery in the reflector. Remove the reflector from the wall bracket, unscrew the back and replace the battery (2 pcs 18650/2000 mAh / 3.7 V).

### CLEANING, MAINTENANCE

In order to the luminaire to function optimally, it may be necessary to clean the luminaire with a frequency depending on the degree of contamination, but at least once a month. Clean the outside of the lamp and the solar panel with a slightly damp cloth. Do not use aggressive cleaning agents! Water must not get into the light fixture or on the electrical components!

### TROUBLESHOOTING

Error phenomenon	A possible solution to the error
	Check the switch of the device.
The reflector does not light up in the dark when motion is detected.	Clean the PIR sensor. Is the solar panel getting enough light? Check its placement and clean it.

**DISPOSAL**  
Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and purpose. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.  
**DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES**  
Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

### SPECIFICATIONS

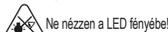
power:..... 3.36 W  
brightness:..... 1000 lm  
color temperature:..... 6000 K  
IP44: protected against splashing water (from all directions).  
motion sensor type:.....PIR  
detection angle:..... 120°  
sensing distance:.....max. 5 m  
power supply:.....2 x 3.7V 18650 Li-ion 2000 mAh batteries  
size:.....21.5 x 6.5 x 47 cm  
weight:..... 1.2 kg

## H NAPELEMES LED REFLEKTOR, MOZGÁSÉRZÉKELŐVEL

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK  
OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSHOZ!

### FIGYELMEZTETÉSEK

A termék használata vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.  
• Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során!  
• Kizárólag a mellékelt napelemlépet használható, egyéb tápellátással nem!  
• A lámpatestet sérült védőernyővel ne használja! A lámpatestben a LED fényforrás nem cserélhető. A fényforrás élettartama végén a teljes lámpatestet meg kell semmisíteni. • Az akkumulátor cseréjét csak felnőtt véghezvitse! • Az akkumulátor cseréjénél ügyeljen a helyes polaritásra! A hálózati áramot tilos felhívni, tűzbe dobni, vagy rövidre zární! • A lámpatest feltöltési szerelése nem alkalmas. • A folyamatos továbbfejlesztések miatt a műszaki adat és a dizájn előzetes bejelentés nélkül is változhat. • Az aktuális használati utasítás letölthető a www.somogyi.hu weboldalról. • Az esetleges nyomdabárhékt felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.



Az időjárásnak ellenálló mozgásérzékelős LED-es fényvető kiválóan alkalmas épület, udvar megvilágítására. Napelemes kivitel, házaati tápellátástól függetlenül elhelyezhető.

### ÜZEMBE HELYEZÉS, HASZNÁLAT

1. Döntse el, hogy hová szeretné felszerelni a mozgásérzékelős reflektort. Ideális esetben a napelemlépet közvetlen napfény kell, hogy érje.
2. A készüléket falra szerelhető vagy póznára rögzíthető. Beállíthatja az ideális dőlésszöveget, amikor a napfény merőlegesen esik a napelemlépre.
3. Konzolrögzítő anyát (3) segítségével oldhatja ki, majd szoríthatja meg a tartókonzolt, így tudja beállítani annak dőlésszögét, majd rögzíteni azt.
4. Póznához való rögzítéshez (max. Ø80 mm) használja a mellékelt U alakú rögzítő elemeket a 2. ábra szerint.
5. Falra rögzítéshez szerelje fel a tartókonzolt a 3. ábra szerint, majd helyezze rá a terméket. Mindig vegye figyelembe a fal alapanyagát, teherbírást!
6. Állítsa be a PIR mozgásérzékelőt, majd a főkapcsolóval (1) kapcsolhatja be a terméket.
7. Bekapcsolás után a termék sötétben energiatakarékosan világít, melyet mozgás érzékelésekor 100%-ra növel. 15 mp után ha nem érzékel mozgást, visszavált energiatakarékos üzemmódba. A világítás időtartama attól függ, hogy előzőleg mennyi ideig és milyen erősségű fény érte. Ideális körülmények között, teljesen feltöltött akkumulátorral a termék 6-8 órát világít.
8. A PIR mozgásérzékelő 120°-os kúp alakban érzékel, 5 m távolsáig.

### AKKUMULÁTORCSERE

Ha a világítási idő jelentős csökkenését tapasztalja, cserélje ki a reflektorban lévő Li-ion akkumulátorokat. Szerelje le a reflektort, csavarozza le a az elemtartó fedelét, és cserélje ki az akkumulátorokat (2 db 18650 / 2000 mAh / 3.7 V).

### TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

A lámpatest optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a lámpatest tisztítása. Eryhőn vedves ruhával tisztítsa meg a lámpatest külsejét és a napelemlépet. Ne használjon agresszív tisztítószereket! A lámpatest belsejébe, az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz!

### HIBAELHÁRÍTÁS

Hibajelenség	A hiba lehetséges megoldása
	Ellenőrizze a készülék kapcsolóját.
A reflektor nem világít sötétben, mozgás érzékelésekor.	Tisztítsa meg a PIR szenzort. A napelemlépet elég fény ér? Ellenőrizze az elhelyezését és tisztítsa meg.

**ÁRTALMATLANÍTÁS**  
A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jelleghőben és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védí a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérőds esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu  
**AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA**  
Az elemeket/akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket/akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

### MŰSZAKI ADATOK

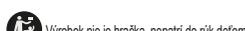
teljesítmény:..... 3.36 W  
fényerő:..... 1000 lm  
színhőmérséklet:..... 6000 K  
IP44: freccsenő víz ellen védett (minden irányból).  
mozgásérzékelő típusa:.....PIR  
érzékelési szög:..... 120°  
érzékelési távolság:.....max. 5 m  
tápellátás:.....2 db 3.7 V 18650 Li-ion 2000 mAh akkumulátor  
méret:.....21,5 x 6,5 x 47 cm  
súly:.....1,2 kg

## SK ZNEHODNOCOVANIE RO REFLEKTOR SO SOLÁRNIM PANELOM A SENZOROM POHYBU

DŐLEZTÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA  
POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU A USCHOVAJTE HO PRE BUDÍCCE POUŽITIE!

### UPOZORNENIA

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu.  
• Skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil! • Reflektor je použiteľný výlučne s priloženým solárnym panelom! • Nepoužívajte svetlosof poskodzeným ochranným sklom! • Svetelné zdroje LED vo svetlode sa nedajú vymeniť. Po ukončení životnosti zdroja svetla treba zlikvidovať celý svetlode. • Vymenu akkumulátora môže previesť len dospelá osoba! • Pri výmene akkumulátora dbejte na správnú polaritu! • Akkumulátor je zakázané otvoriť, vŕhať do ohňa alebo skratovať! • Svetlode nie je vhodné na sŕrovú záporenie. • Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť technické parametre a design výrobku ked'koľvek bez predchádzajúceho upozornenia. • Aktuálny návod na použitie si môžete stiahnuť z webovej stránky www.somogyi.sk. • Za prípadné chyby v tlači nezodpovedáme a ospravedlňujeme sa za ne.



LED reflektor s pohybovým senzorom odolný voči poveternostným podmienkam je ideálny na osvetlenie objektov alebo dvorov. Prevadenie so solárnou batériou, možno umiestniť nezávisle od sieťového napájania.

### UVEDENIE DO PREVÁDZKY, POUŽITANIE

1. Rozhodnite sa, kde chcete namontovať solárny panel a reflektor so senzorom pohybu. V ideálnom prípade by mal byť solárny panel vystavený priamuému slnečnému žiareniu.
2. Zariadenie je možné namontovať na stenu alebo pripojiť na stĺp. Môžete nastaviť uhol sklonu, keď je svetelné svetlo kolmé na solárny panel.
3. Pomocou upevňovacej matice konzoly (3) môžete uvoľniť a následne utiahnuť nosnú konzolu, aby ste mohli nastaviť jej uhol sklonu a potom ju zafixovať.
4. Na upevnenie na stĺp (max. Ø80 mm) použite príložené upevňovacie prvky v tvare U. Podľa obrázku 2.
5. Pri montáži na stenu nainštalujte konzolu, ako je znázornené na obrázku 3, a potom na ňu umiestnite výrobok. Vždy berie do úvahy materiál a nosnosť steny!
6. Nastavte senzor pohybu PIR, potom môžete výrobok zapnúť hlavným spínačom (1).
7. V tme svieti v úspornom režime, pri detekcii pohybu svetlosť sa zvýši na 100%. Ak po 15 sekundách nezaznamená žiadny pohyb, prepne sa späť do režimu úspory energie. Trvanie svietenia závisí od toho, ako dlho a aké silné bolo svetlo predtým. Za ideálnych podmienok s plne nabitou batériou svieti výrobok 6-8 hodín.
8. PIR senzor pohybu sníma v uhle 120° v tvare kužeľa, do vzdialenosti 5 m.

### VÝMENA AKKUMULÁTORA

Ak zaznamenáte výrazné skrátenie doby svietenia, vymeňte Li-ion akumulátor v reflektore. Odstráňte reflektor z nástenného konzoly, odskrutkujte kryt puzdra na akumulátory a vymeňte akumulátory (2 x 18650 / 2000 mAh / 3.7 V).

### ČISTENIE, UDRŽBA

V záujme optimálneho prevádzky svetlode podľa miery zašpinenia, ale najmä raz do mesiaca je nutné výrobok očistiť. Vonkajšiu časť a solárny panel očistite mýdlovou tekutinou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky! Dbejte na to, aby so do vnútra prístroja, na jeho elektrické súčiastky, nedostala voda!

### RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Riešenie problému
Reflektor nesvieti v tme pri detekcii pohybu.	Skontrolujte spínač prístroja. Očistite PIR senzor. Je solárny panel umiestnený na miesto s dostatočným svetelným žiarením? Skontrolujte umiestnenie a očistite panel.

### ZNEHODNOCOVANIE

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve v predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.  
**ZNEHODNOCOVANIE BATERÍ A AKKUMULÁTOROV**  
Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Tuto činnosť chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

výkon:..... 3.36 W  
svietivosť:..... 1000 lm  
farba svetla:..... 6000 K  
IP44: ochrana voči striekajúcej vode (z každého smeru).  
typ senzora pohybu:.....PIR  
uhol snímania:..... 120°  
dosah snímania:.....max. 5 m  
napájanie:.....2 x 3.7 V 18650 Li-ion 2000 mAh akumulátor  
rozmery:.....21,5 x 6,5 x 47 cm  
hmotnosť:..... 1,2 kg

## RO REFLECTOR LED CU PANOU SOLAR ȘI SENZOR DE MIȘCARE

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA CITIȚI MANUALUL CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI-L ÎNTR-UN LOC ACCESIBIL. PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ!

### ATENȚIONĂRI

Înainte de punerea în folosință a produsului citiți instrucțiunile de mai jos și păstrați-le pentru utilizarea ulterioară! Descrierea originală a fost redactată în limba maghiară.

- Asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului! • Produsul poate fi utilizat exclusiv cu panoul solar anexat, cu alte surse de energie nu! • Nu folosiți lampa dacă abajurul de protecție s-a deteriorat! • LED-ul din lampă nu poate fi înlocuit. La expirarea duratei de viață a LED-ului se va elimina întreaga lampă. • Încălzirea bateriei poate fi realizată doar de un adult! • La îndrumarea bateriilor respectați polaritatea corectă! • Este interzisă defecarea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea bateriei! • Lampă nu este potrivită pentru instalare în sir. • Factorii îmbunătățitori permanenți, continutul tehnic și designul pot fi modificate și fără notificare prealabilă. • Instrucțiunile de utilizare valabile pot fi descărcate de pe pagina [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu). • Nu ne asumăm răspunderea și ne cerem scuze pentru eventualele greșeli de tipar.

 Nu vă uitați în lumina LED-ului!

 Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor!

Reflectorul cu LED și senzor de mișcare rezistent la condițiile meteo este excelent pentru iluminarea clădirii, curții. Realizat cu panouri solare, poate fi amplasat independent de alimentarea de la rețea.

### PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE. UTILIZARE

- Holărați-vă unde doriți să amplasați reflectorul cu senzor de mișcare. În condiții ideale panoul solar trebuie expus direct la razele solare.
- Aparatul poate fi montat pe perete sau fixat pe un stâlp. Puteți regla unghiul optim de înclinare, pentru ca razele solare să cadă perpendicular pe panou.
- Consola suport poate fi eliberată sau strădată cu ajutorul puiștii de fixare consolă (3), astfel puteți regla unghiul de înclinare și apoi puteți să o strângeți.
- Pentru montarea pe stâlp (max. Ø80 mm) utilizați elementele de fixare în formă de U din dotare Conform Fig. 2.
- Pentru fixarea pe perete montați consola suport conform fig. 3, apoi amplasați produsul pe consola. Întotdeauna respectați materialul și capacitatea de încărcare a peretelui.
- Reglați senzorul de mișcare PIR, apoi cu ajutorul intrerupătorului general (1) puteți porni produsul.
- După pornire produsul luminează cu consum de energie redus în întineric, iar la detectarea mișcării crește luminozitatea la 100%. Dacă nu detectează mișcare, după 15 secunde revine la lumina redusă cu consum mic. Durata de iluminare depinde de perioada și intensitatea expunerii la razele solare. În condiții ideale produsul cu acumulator complet încarcă luminează 6-8 ore.
- Senzorul de mișcare PIR detectează mișcare în formă conică cu unghi de 120°, până la o distanță de 5 m.

### SCHIMBAREA BATERIEI

Dacă observați scăderea semnificativă a timpului de iluminare, înlocuiți bateria Li-ion aflată în carcasa reflectorului! Demontați reflectorul, desurubând capacul locașului de baterie și schimbați bateria (2 buc 18650 / 2000 mAh / 3.7 V).

### CURĂȚAREA, ÎNȚETINERE

În vederea asigurării funcționării corecte a lămpii este necesară curățarea produsului cu o frecvență în funcție de gradul de murdărie, dar cel puțin o dată pe lună. Curățați cu o cârpă umedă exteriorul lămpii și panoul solar. Nu utilizați agenți de curățare cu efecte abrazive! Aveți grijă să nu ajungă apă în interiorul lămpii și pe piesele electrice.

### DEPARANRE

Eroare	Possibila rezolvare
	Verificați intrerupătorul produsului.
Reflectorul nu luminează în întineric, la detectarea mișcării.	Curățați senzorul PIR. Primește panoul solar suficientă lumină? Verificați amplasarea panoului și curățați-ți!

### ELIMINARE

Colecții și în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediu! Încorporați sau pentru sântatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediu! Încorporați, sântațea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevădătorilor legale privind producerea și suportăm cheltuieliile legate de aceste obligații.

### TRATAREA BATERIILOR, AKUMULATORILOR

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzat/ sau epuizat/ la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

### DATE TEHNICE

putere: ..... 3,36 W  
luminozitate: ..... 1000 lm  
temperatura de culoare: ..... 6000 K  
IP44: protecție împotriva stropirii (din toate direcțiile).  
tipul senzorului de mișcare: .....PIR  
unghi de detectare a mișcării: ..... 120°  
distanța de detectare: .....max. 5 m  
alimentare: .....2 baterii 3.7V de tip 18650 Li-ion 2000 mAh  
dimensiuni: ..... 21,5 x 6,5 x 47 cm  
greutate: ..... 1,2 kg

## D SOLARZELLEN-LED-REFLEKTOR MIT BEWEGUNGSSENSOR

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN!

### HINWEISE

Vor der Ingebrauchnahme des Gerätes, die nachfolgende Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren. Die Originalanleitung wurde in ungarischer Sprache erstellt.

- Sicherstellen, dass das Gerät keine Stromschläden erlitten hat. • Das Gerät darf ausschließlich mit der mitgelieferten Solarzelle und mit keiner anderen Stromversorgung verwendet werden! • Den Lampenkörper mit beschädigtem Schutzschirm nicht verwenden! • Die LED-Lichtquelle in dem Beleuchtungskörper ist nicht austauschbar. Am Ende der Lebensdauer der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte zerstört werden. • Die Batterie darf nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden. • Beim Batterieaustausch auf die richtige Polarität achten! • Es ist untersagt, es zu öffnen, in Brand zu werfen oder kurz zu schließen! • Die Leuchte ist für Regenhitze nicht geeignet. • Infolge ständiger Witterungswirkungen ist die Änderung der technischen Daten und des Designs ohne Vorankündigung vorbehalten. • Die aktuelle Bedienungsanleitung kann unter [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu) heruntergeladen werden. • Für evtl. Druckfehler übernehmen wir keine Verantwortung und bitten um Entschuldigung.

 Nicht in die LED-Leuchte schauen!

 Das Produkt ist kein Spielzeug, lassen Sie es nicht in die Hände von Kindern gelangen!

Der wetterfeste LED-Reflektor mit Bewegungssensor ist ideal für die Beleuchtung von Gebäuden und Höfen. Solarzellenausführung, kann unabhängig von der Netzstromversorgung installiert werden.

### INBETRIEBNAHME, VERWENDUNG

- Entscheiden Sie, wo Sie den Reflektor mit Bewegungssensor installieren möchten. Idealerweise sollte das Solarpanel direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein.
- Das Gerät kann an die Wand montiert oder auf einen Mast befestigt werden. Sie können den idealen Neigungswinkel einstellen, wenn das Sonnenlicht vertikal auf die Solarzelle fällt.
- Mittels der Konsolbefestigungsmutter (3) können Sie die Haltekonsole lösen und spannen, so können wir den Neigungswinkel einstellen und befestigen.
- Zur Befestigung auf einem Mast (max. Ø80 mm) die mitgelieferten U-förmigen Befestigungselemente benutzen. Nach Abb. 2.
- Zur Wandmontage die Haltekonsole nach Abb. 3 montieren und das Produkt aufsetzen. Berücksichtigen Sie dabei immer das Material und die Tragfähigkeit der Wand.
- Den PIR Bewegungssensor einstellen, dann können Sie das Produkt mit dem Hauptschalter (1) einschalten.
- Nach dem Einschalten leuchtet das Produkt im Dunkelenergieersparnis, das bei Erkennung einer Bewegung auf 100 % erhöht wird. Wenn das Gerät keine Bewegung nach 15 Sek. Erkennt, wechselt es in Energiesparmodus. Die Dauer der Beleuchtung hängt von der Zeitdauer und der Intensität des Lichts ab. Unter idealen Umständen leuchtet das Produkt bei vollständig aufgeladener Batterie 6-8 Stunden.
- Der PIR Bewegungssensor detektiert in einer Konusform von 120° bis zu einem Abstand von 5 m.

### AUSTAUSCH DER BATERIE

Wenn Sie die wesentliche Reduzierung der Beleuchtungszeit erfahren, tauschen Sie die Li-ion Batterie im Reflektor aus. Den Reflektor demontieren, de Deckel des Batteriefachs abschrauben und die Batterien austauschen (2 Stk. 18650 / 2000 mAh / 3.7 V).

### REINIGUNG, WARTUNG

Um eine optimale Leistung des Beleuchtungskörpers zu gewährleisten, kann es erforderlich sein, die Leuchte je nach Verschmutzungsgrad, mindestens jedoch einmal im Monat, zu reinigen. Für die Reinigung des Äußeren des Lampenkörpers und der Solarzelle nasses Tuch verwenden. Kann aggressive Reinigungsmittel einsetzen! Das Innere und die elektrischen Teile des Gerätes können kein Wasser berühren!

### FEHLERBESEITIGUNG

Fehlererscheinung	Mögliche Abhilfe
	Den Produktschalter prüfen.
Der Reflektor leuchtet im Dunkel, bei Bewegungserkennung nicht.	Den PIR-Sensor reinigen. Bekommt die Solarzelle ausreichend Licht? Die Platzierung prüfen und das Gerät reinigen.

### ENTSORGUNG

Sammeln Sie die Geräte, die zu Abfall geworden sind, getrennt und werfen Sie sie nicht in den Hausmüll, da sie umwelt- oder gesundheitsgefährdende Bestandteile enthalten können. Gebrauch- oder Allergieräte können kostenlos an die Verkaufsstelle oder an jeden Händler zurückgegeben werden, der Geräte verkauft, die in Art und Funktion mit dem Gerät identisch sind. Sie können die Geräte auch bei einer speziellen Sammelstelle für Elektronikschrott abgeben. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre Mitmenschen und Ihre eigene Gesundheit. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre örtliche Abfallwirtschaftsorganisation. Wir übernehmen die Pflichten des Herstellers nach den einschlägigen Rechtsvorschriften und tragen die anfallenden Kosten. Information über Abfallbehandlung: [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)

### ENTSORGUNG VON BATTERIE/ANAKKUS

Es ist untersagt, Batterien/Akkus mit dem Hausmüll zu handhaben. Der Benutzer ist gesetzlich verpflichtet, verbrauchte, entladene Batterien/Akkus an der Sammelstelle seines Wohnortes oder im Handel zurückzugeben. Dadurch wird sichergestellt, dass die Batterien auf umweltgerechte Weise entsorgt werden.

### TECHNISCHE DATEN

Leistung: ..... 3,36 W  
Lichtstärke: ..... 1000 lm  
Farbtemperatur: ..... 6000 K  
IP44: geschützt gegen Spritzwasser (aus allen Richtungen).  
Typ des Bewegungssensors: .....PIR  
Detektierungswinkel: ..... 120°  
Detektierungsabstand: .....max. 5 m  
Stromversorgung: .....2 Stk. 3.7V 18650 Li-ion 2000 mAh Batterie  
Abmessung: ..... 21,5 x 6,5 x 47 cm  
Gewicht: ..... 1,2 kg

## SRB MNE LED REFLEKTOR SA SOLARNIM PANELOM I SENZOROM POKRETA

BITNE BEZBEDNOSNE ODREDBE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA DALJU UPOTREBU!

### NAPOMENE

Pre prve upotrebe raditi bezbednog i tačnog rada pažljivo pročitatje i proucite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Prevod originalnog uputstva sa madarskog jezika.

- Uverite se da uređaj nije oštećen prikomu transporta! • Može se koristiti samo sa ugrađenim solarnim panelom, ne iz svake izvornia napajanja! • Reflektor ne koristite sa slomljenim staklom! • LED izvor svetlosti nije zamjenjiv. Nakon isteka radnog veka, potrebno je menjati čitav reflektor. • Zamenu akumulatru sme da radi samo odrasla osoba! • Prilikom zamene akumulatara obratite pažnju na polaritet! • Akumulator je zabranjeno rastavljati, u vrtu bacati ili ih kratko spojati! • Ova lampa nije pogodna za redno pozivanje. • Iz razloga konstantnog radnjevo i poboljšavanja kvaliteta promene u karakteristikama, dizajnu i funkcijam mogu se desiti i bez najave. • Aktuelno uputstvo za upotrebu možete pronaći na adresi [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu). • Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo.

 Ne gledajte u LED izvor svetlosti!

 Ovaj prizvod nije igračka, konite je van domašaja dece!

LED reflektor otporan na vremenske uslove sa senzorom pokreta je odličan za osvetljenje zgrada i dvorišta. Solarna izvedba, može se postaviti nezavisno od mrežnog napajanja.

### PUPTANJE I RADA, UPOTREBA

- Odlučite gde želite da montirate solarni panel i detektor pokreta. U idealnom slučaju, solarni panel treba da bude izložen direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Reflektor se može montirati na zid ili pričvrstiti na stub. Možete podestiti idealan ugao nagiba da bi sunčeva svetlost bila vertikalna na solarni panel.
- Odpustite maticu za pričvršćivanje nosača (3), a zatim zategnuti potporni držač, tako da možete posteljiti njegov ugao nagiba i zatim ga fiksirati.
- Koristite priložene elemente za pričvršćivanje u obliku slova U za pričvršćivanje na stub (maks. Ø80 mm). Prema slici 2.
- Za montažu na zid, instalirajte potporni držač kao što je prikazano na slici 3, a zatim postavite reflektor na njega. Uvek vodite računa o materijalu i nosivosti zida.
- Postavite PIR senzor pokreta, a zatim možete da uključite reflektor pomoću glavnog prekidača (1).
- Nakon uključivanja, proizvod svetli u mraku na način koji štedi energiju, koji se povećava na 100% kada se detektuje pokret. Nakon 15 sekundi, ako nije detektovan nikakav pokret, vraća se u režim za uštedu energije. Trajanje osvetljenja zavisi od toga koliko je dugo i koliko jako svetlo bilo ranije. U idealnim uslovima, sa potpunom napunjenom baterijom, proizvod svetli 6-8 sati.
- PIR detektor pokreta detektuje u obliku lepeze od 120°, do udaljenosti od 5 m.

### ZAMENA AKUMULATORA

Ako osetite značajno smanjenje vremena osvetljenja, zamenite litijum-jonske akumulatore u reflektoru. Rastavite reflektor, odvrnite poklopac akumulatara i zamenite akumulatore (2 kom. 18650 / 2000 mAh / 3.7 V).

### ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE

U zavisnosti od uslova rada i zaprljanosti uređaj se redovno mora čistiti, minimum mesečno jedan put. Blago nakvašenom krom prebršite spojnici oko reflektora i solarni panel. Ne koristite agresivna hemijska sredstva! Obratite pažnju da ništa ne ucuzi u uređaj!

### OTKLANJANJE GREŠKE

Greška	Moguće rešenje nastale greške
	Proverite položaj prekidača.
Reflektor ne svetli u mraku u slučaju detekcije pokreta.	Očistite PIR senzor. Da li solarni panel dobija dovoljno sunčeve svetlosti? Proverite položaj i očistite solarni panel.

### ODLAGANJE

Uređaje kojima je istekao radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i odrednienim reciklažnim centrima. Ovim štitiš okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju neodmuka kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima primavati i nosimo svu odgovornost.

### ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA

Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatara. Ovakvo se može štiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

### TEHNIČKI PODACI

snaga: ..... 3,36 W  
jačina svetlosti: ..... 1000 lm  
boja svetlosti: ..... 6000 K  
IP44: zaštiata od prskajuće vode (iz svih pravaca).  
tip senzora: .....PIR  
ugao osvetljivosti senzora: ..... 120°  
domet osetljivosti senzora: .....maks. 5 m  
napajanje: .....2 kom. 3.7 V 18650 Li-ion 2000 mAh akumulatror  
dimenzije: ..... 21,5 x 6,5 x 47 cm  
masa: ..... 1,2 kg

## CZ LED REFLEKTOR SE SOLÁRNÍ BATERÍ, S POHYBOVÝM ČIDLEM

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TYTO POKYNY S POZORNĚ PRŮČTĚTE A USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ!

### BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Předtím, než začnete produkt používat, si pozorně přečtěte celý návod k použití! Uvedený níže a tento i uschovejte! Původní popis byl vytvořen v maďarském jazyce.

- Ujistěte se o tom, zda během přípravy nedošlo k poškození produktu. • Produkt lze používat výhradně se solární baterií dodávanou v příslušenství, nikoli s jiným zdrojem napájení! • Reflektor nepoužívejte v případě, kdy nastalo poškození ochranného krytí! • Světelné LED zdroje v reflektoru nelze měnit. Po skončení doby životnosti světelného zdroje je nutné zlikvidovat celý produkt. • Výměnu akumulátoru smí provádět vyhradně dospělá osoba! • Při výměně akumulátoru věnujte pozornost správné polaritě. • Akumulator je zakázáno otvírat, vrtat/od jeho se mohou zvkratovat! • Svřídleno jeho vhodné k řadovému zapojení. • Technické údaje a design se mohou v důsledku vývoje výrobky měnit i bez předchozího oznámení. • Aktuální text návodu k používání je dostupný ke stažení na webových stránkách [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu). • Neneseme odpovědnost za případné chyby v tisku a za tyto se předem omlouváme.

 Nikdy se nedívejte bezprostředně do světla LED diody!

 Výrobek není hračka a nemá by se dostat do rukou dětí!

LED reflektor s pohybovým čidlem v provedení odlišným vlivům počasí je vhodný pro účely osvětlení budov a venkovních prostorství. Obsahuje solární panel, a proto jej lze umístit nezávisle na síťovém napájení.

### UVEDENÍ DO PROVOZU, POUŽÍVÁNÍ

- Zvolte místo, na které chcete reflektor s pohybovým čidlem umístit. V ideálním případě by na solární baterii mělo bezprostředně dopadat sluneční světlo.
- Reflektor lze umístit na zed nebo na st. Můžete nastavit ideální úhel sklonu tak, aby sluneční světlo na solární baterii dopadalo kolmo.
- Pomocí maticové upevňující konzoly (3) uvolníte a potom utáhnete nosnou konzolu tak, abyste mohli nastavit a potom fixovat úhel sklonu.
- K upevnění na tyč (max. Ø80 mm) použijte upevňovací prvky ve tvaru U dodávané v příslušenství. Postupujte podle obrázku č. 2.
- V případě upevnění na stěnu namontujte nosnou konzolu, podle obrázku č. 3, potom na konzolu umístíte reflektor. Vždy berte a zřetel materiálu a nosnosti zdi!
- Nastavte pohybový senzor PIR, potom hlavním spínačem (1) reflektor zapněte.
- Po zapnutí bude reflektor po setmění svítit v úsporném režimu, v případě detekce pohybu pak zvýší intenzitu svícení na 100 %. Po 15 vteřinách, pokud nebude detekován pohyb, se vrátí do úsporného režimu. Doba svícení záleží na tom, jak dlouho byla solární baterie vystavena slunečnímu záření a jaká byla intenzita slunečního světla. V ideálním případě bude reflektor při zcela nabitém akumulátoru svítit 6 až 8 hodin.
- Pohybový senzor PIR detekuje pohyb v kuželovém úhlu 120°, do vzdálenosti 5 m.

### VÝMĚNA AKUMULATORŮ

Jestliže zjistíte významné zkrácení doby svícení, vyměňte Li-ion akumulátory umístěné v reflektoru. Reflektor sejměte z místa instalace, odšroubujte kryt schrávky na baterie a vyměňte akumulátory (2 ks 18650 / 2000 mAh / 3.7 V).

### ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA

Za účelem optimálního fungování reflektoru je v závislosti na míře znečištění zapotřebí produkt pravidelně čistit, avšak alespoň jednou za měsíc. Povrch reflektoru a solární baterie očistěte mírně navlhčenou utěrkou. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Do vnitřních částí světla, ani na elektronické součástky se nesmí dostat voda!

### ODSTRANĚNÉ ZÁVAD

Popis závady	Řešení pro možné odstranění závady
	Zkontrolujte spínač reflektoru.
Reflektor po setmění, při detekci pohybu nesvítí.	Vyčistěte čidlo PIR. Dopadá na solární baterii dostatek světla? Zkontrolujte umístění a produkt vyčistěte.

### LIKVIDACE

Přístroje, které již nebudete používat, shromážděte zvlášť a tyto nevhadzujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Neopouštějte nebo nepoužívejte přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromáždění elektronického odpadu. Také chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováváním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonávané a neseme s tímto spojené případné náklady.

### LIKVIDACE BATERÍ A AKUMULÁTORŮ

S bateriemi / akumulátory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zakonnou povinností uživatelé je odevzdatí upotřebených baterií / akumulátorů na určeném sběrném místě v bydlíšti nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

přikoni: ..... 3,36 W  
jas: ..... 1000 lm  
teplota chromatickosti: ..... 6000 K  
IP44: chráněno proti stříkající vodě (ve všech směrech).  
typ pohybového čidla: .....PIR  
úhel detekce: ..... 120°  
vzdálenost detekce: .....max. 5 m  
napájení: .....2 akumulátory 3.7V 18650 Li-ion 2000 mAh  
rozměry: ..... 21,5 x 6,5 x 47 cm  
hmotnost: ..... 1,2 kg

## HR BIH SOLARNI LED REFLEKTOR SA SENZOROM POKRETA

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVA ZA UPORABU I SAČUVAJTE IH ZA DALJNJE!

### UPOZORENJA

Molimo Vas da prije upotrebe proizvoda pročitate sljedeće upute za uporabu i sačuvate ih za kasnije. Izvorni opis napisan je na mađarskom jeziku!

- Provjerite da se uređaj nije oštetio tijekom transporta! • Može se koristiti samo s uključenim solarnim panelom, s drugim izvorima napajanja ne! • Ne koristite svjetiljku s oštećenim zaštitnim staklom! • LED izvor svjetla u svjetiljki se ne može zamijeniti. Na kraju životnog vijeka izvora svjetlosti, cijelo rasvjetno tijelo se mora uništiti. • Bateriju smije zamijeniti samo odrasla osoba! • Prilikom zamjene baterije pazite na ispravan polaritet! • Baterija se ne smije otvarati, bacati u vrtu ili kratko spojati! • Rasvjetno tijelo nije prikladno za nanizanu instalaciju. • Zbog stalnih poboljšanja, tehnički podaci i dizajn se mogu promijeniti bez prethodne najave. • Aktualni korisnički priručnik se može preuzeti s web stranice [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu). • Ne snosimo odgovornost za bilo kakve tiskarske pogreške i ispičavamo se ako ih ima.

 Ne gledajte izravno LED izvor svjetlosti!

 Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospjeti u ruke djece!

LED reflektor sa senzorom pokreta otporan na vremenske uvjete izvrstan je za osvijetljavanje zgrada i dvorišta. Solarni dizajn, može se postaviti neovisno o glavnom napajanju.

### PUŠTANJE U RAD, KORIŠTENJE

- Odlučite gdje želite instalirati detektor pokreta. U idealnom slučaju, solarna ploča trebala bi biti izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Uređaj se može montirati na zid ili pričvrstiti na stup. Možete postaviti idealan kut nagiba kada je sunčeva svjetlost okomita na solarnu ploču.
- Uz pomoć maticice za pričvršćivanje nosača (3), možete opustiti i zatim zategnuti potporni nosač, tako da možete podestiti njegov kut nagiba i zatim ga učvrstiti.
- Koristite priložene elemente za pričvršćivanje u obliku slova U za pričvršćivanje na stup (maks. Ø80 mm). Prema slici 2.
- Za montažu na zid, postavite potporni nosač kao što je prikazano na slici 3, zatim postavite proizvod na njega. Uvijek vodite računa o materijalu i nosivosti zida!
- Postavite PIR senzor kretanja, a zatim možete uključiti proizvod pomoću glavnog prekidača (1).
- Nakon uključivanja, proizvod svjetli u mraku na način koji štedi energiju, a pojačava se na 100% kada se detektira kretanje. Nakon 15 sekundi, ako se ne otkrije nikakav pokret, prebacuje se natrag u način rada za uštedu energije. Trajanje osvetljenja ovisi o tome koliko je dugo i jako svjetlo bilo prije. U idealnim uvjetima, s potpuno napunjenom baterijom, proizvod svjetli 6-8 sati.
- PIR detektor pokreta detektira u obliku stošca od 120°, do udaljenosti od 5 m.

### ZAMJENA BATERIJE

Ako osetite značajno smanjenje vremena osvetljenja, zamijenite Li-ion bateriju u reflektoru. Uklonite reflektor sa zidnog nosača, odvrnite stražnju stranu i zamijenite bateriju (2 kom. 18650 / 2000 mAh / 3,7 V).

### ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE

Kako bi vam reflektor radio optimalno, možda će biti potrebno čistiti svjetiljku učestalosju ovisno o stupnju onečišćenja, ali najmanje jednom mjesečno. Očistite vanjsku stranu lampe i solarnu ploču lagano vlažnom krpom. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje! Voda ne smije dospjeti u rasvjetno tijelo ili na elektroničke komponente!

### RJEŠAVANJE PROBLEMA

Fenomen problema	Moguće rešenje problema
	Proverite prekidač uređaja.
Reflektor ne svijetli u mraku kada se detektira kretanje.	Očistite PIR senzor. Dobiva li solarna ploča dovoljno svjetla? Proverite njen položaj i očistite je.

### RASPOLAGANJE

Uređaji koji se odužau u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Koristiš ih uređaji koji se odužau u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odužiti i na deponijama koje su specijalizirane za odlaganje elektronskog otpada. Ovim V štitite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođača i sve troškove koji su u vezi s tim.

### NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA

Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obavezan koristene i ispražnjene baterije i akumulatore dostaviti na deponije za otpad ili u odjeljke do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.